



Tag der Einladung: 18. Mai 2016

Tag der Sitzung: 6. Juni 2016

Ort der Sitzung: **Stadthalle Aßlar**

Beginn: 18.00 Uhr

Ende: 19.45 Uhr

---

## Anwesend:

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Djalek, Paul (SPD)               | Stadtverordnetenvorsteher             |
| 2. Schwarz, Christian (FWG)         | Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteher |
| 3. Dr. Lenzen, Jürgen (CDU)         | Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteher |
| 4. Menz, Oliver (Grüne)             | Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteher |
| 5. Schäfer, Katharina (FWG)         | Stadtverordnete                       |
| 6. Clemens, Michael (FWG)           | Stadtverordneter                      |
| 7. Dittmann, Elke (FWG)             | Stadtverordnete - ab TOP 9 –          |
| 8. Schlegel, Klaus (FWG)            | Stadtverordneter                      |
| 9. Discher, Kai (FWG)               | Stadtverordneter – ab TOP 9 –         |
| 10. Lutz, Jannik (FWG)              | Stadtverordneter                      |
| 11. Lutz, Uwe (FWG)                 | Stadtverordneter                      |
| 12. Schlaudraff, Hans-Joachim (FWG) | Stadtverordneter                      |
| 13. Guckenbiehl, Jens (FWG)         | Stadtverordneter- ab TOP 8 –          |
| 14. Genc, Erol (FWG)                | Stadtverordneter                      |
| 15. Kräuter, Marion (FWG)           | Stadtverordnete                       |
| 16. Sauer, Manfred (FWG)            | Stadtverordneter                      |
| 17. Dr. Keul-Stubbe, Meike (FWG)    | Stadtverordnete                       |
| 18. Martin-Schake, Bärbel (SPD)     | Stadtverordneter                      |
| 19. Apfelstedt, Rainer (SPD)        | Stadtverordneter                      |
| 20. Meißner, Regina (SPD)           | Stadtverordnete                       |
| 21. Jankowski, Margit (SPD)         | Stadtverordnete                       |
| 22. Ferber, Kevin (SPD)             | Stadtverordneter                      |
| 23. Urbanek, Siegfried (SPD)        | Stadtverordneter                      |
| 24. Keiner, Markus (SPD)            | Stadtverordneter                      |
| 25. Jung, Annabelle (SPD)           | Stadtverordnete                       |
| 26. Dr. Lenzen, Petra (CDU)         | Stadtverordnete                       |
| 27. Huck, Valentin (CDU)            | Stadtverordneter                      |
| 28. Keiner, Wolfgang (CDU)          | Stadtverordneter                      |
| 29. Häffner, Nicola (CDU)           | Stadtverordnete                       |
| 30. Knetsch, Jannis (CDU)           | Stadtverordneter                      |
| 31. Kuchenbecker, Udo (CDU)         | Stadtverordneter                      |
| 32. Schlier, Gerhard (CDU)          | Stadtverordneter                      |
| 33. Rau, Michael (Grüne)            | Stadtverordneter                      |



# Protokoll der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Aßlar

---

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| 34. Becker, Thomas (Grüne)  | Stadtverordneter |
| 35. Menz, Katharina (Grüne) | Stadtverordnete  |

## **Entschuldigt:**

|                     |   |
|---------------------|---|
| Kunz, Cirsten (SPD) | Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteherin |
|---------------------|---|

## **Nicht anwesend:**

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Budde, Heiko (CDU) | Stadtverordneter |
|--------------------|------------------|

## **Magistrat:**

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. Esch, Roland               | Bürgermeister   |
| 2. Holzer, Ernst (SPD)        | Erster Stadtrat |
| 3. Berghäuser, Günter (SPD)   | Stadtrat        |
| 4. Becker, Harald (SPD)       | Stadtrat        |
| 5. Völkel, Bernhard (FWG)     | Stadtrat        |
| 6. Muskat, Edith (FWG)        | Stadträtin      |
| 7. Kuhlmann, Erwin (FWG)      | Stadtrat        |
| 8. Neuhaus, Bernhard (FWG)    | Stadtrat        |
| 9. Scheld, Hans-Hermann (CDU) | Stadtrat        |
| 10. Heidrich, Wilhelm (CDU)   | Stadtrat        |
| 11. Göwel, Monika (CDU)       | Stadträtin      |
| 12. Bähr, Alexander (Grüne)   | Stadtrat        |

## **Verwaltung:**

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| Löhr, Markus      | Magistratsrat           |
| Klaper, Horst     | Oberamtsrat             |
| Becker, Frank     | Oberamtsrat             |
| Burchards, Dieter | Verwaltungsangestellter |
| Langlouis, Ellen  | Schriefführerin         |

## **Ortsbeiräte:**

### **Bechlingen:**

|              |                           |
|--------------|---------------------------|
| Kloos, Peter | Stellvertr. Ortsvorsteher |
|--------------|---------------------------|

### **Berghausen:**

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Hahn, Sybille | Ortsvorsteherin |
| Esch, Gudrun  | Mitglied        |

### **Bermoll:**

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Simon, Herbert  | Ortsvorsteher |
| Kniese, Nicklas | Mitglied      |



## **Klein-Altenstädten:**

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Reuschling, Carina      | Ortsvorsteherin |
| Califano-Schlier, Rosa  | Mitglied        |
| Pfannkuchen, Rolf-Bernd | Mitglied        |

## **Oberlemp:**

|                  |          |
|------------------|----------|
| Rinker, Thorsten | Mitglied |
|------------------|----------|

## **Werdorf:**

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Petersen, Dörte | Mitglied |
|-----------------|----------|

## **Betriebskommission Laguna:**

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Weber, Angelika | Mitglied |
| Kuhl, Hubertus  | Mitglied |



## TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Protokolle vom 25. April 2016 und 2. Mai 2016
4. Mitteilungen und Anfragen
5. Aktuelle Fragestunde
6. Neu aufgenommen:  
Wahl von zwei Mitgliedern des Personalrates auf Vorschlag des Personalrates der Stadt Aßlar für die Betriebskommission Stadtwerke Aßlar
7. Neu aufgenommen:  
Wahl von zwei Mitgliedern des Personalrates auf Vorschlag des Personalrates der Laguna Aßlar für die Betriebskommission Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme
8. Drucksache Nr. 0006/16-M-S  
Bericht über die Entwicklung im Haushaltsvollzug
9. Drucksache Nr. 0004/16-10-M-FI-S-FI-S  
Beratung und Beschlussfassung der Haushaltssatzung der Stadt Aßlar für das Haushaltsjahr 2016 einschließlich des Investitionsplanes für die Jahre 2015 bis 2019 der Stadt Aßlar
10. Drucksache Nr. 0008/16-60-M-BU-S  
Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Aßlar  
hier: Aufstellungsbeschluss zur Ausweisung einer Fläche auf der Mülldeponie in der Gemarkung Aßlar zur Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage (Antragsteller: Abfallwirtschaft Lahn-Dill)
  - a) Beschluss über die während der öffentlichen Auslegung eingegangenen abwägungsrelevanten Stellungnahmen
  - b) Abschließender Beschluss
11. Drucksache Nr. 0009/16-60-M-BU-S  
1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.11 „Hohe Straße“, Kernstadt Aßlar,  
hier: Aufstellung des Offenlegungsbeschlusses
12. Drucksache Nr. 0010/16-60-M-BU-S  
3. Änderung des Bebauungsplanes 1.19 „Industriegebiet Süd-Ost“, Kernstadt Aßlar,



**hier: Aufstellungs- und Offenlegungsbeschluss**

- 13. Drucksache Nr. 0011/16-60-M-BU-S  
Stilllegung von Waldflächen;  
Verkauf von weiteren CEF-Maßnahmen an die Firma Bögl-Reitz für den  
Windpark Aßlar**
  
- 14. Drucksache Nr. 5001/16-S  
Antrag der SPD-Fraktion vom 13. 5. 2016  
hier: Digitaler Versand der Unterlagen für die Gremien der Stadt Aßlar**
  
- 15. Drucksache Nr. 5002/16-S  
Antrag der SPD-Fraktion vom 13. 5. 2016  
hier: Kostenfreies WLAN im Bereich der Stadthalle**



## 1. Eröffnung und Begrüßung

Stadtverordnetenvorsteher Paul Djalek eröffnet die 4. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der 17. Wahlperiode und begrüßt die Damen und Herren Stadtverordneten, die Mitglieder des Magistrates, Bürgermeister Esch, die Ortsvorsteher sowie die Mitglieder der Ortsbeiräte, die Mitglieder der Betriebskommissionen, die Mitarbeiter der Verwaltung, die Zuhörer und die Presse, die mit Herrn Heiland von der WNZ vertreten ist.

Einen besonderen Gruß richtet er an den Ehrenstadtverordnetenvorsteher Erhard Peusch.

## 2. Genehmigung der Tagesordnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Einladung zur heutigen Stadtverordnetenversammlung ist ordnungsgemäß erfolgt und wurde rechtzeitig in Aßlar – die Woche bekannt gemacht. Herr Djalek stellt die Beschlussfähigkeit der Versammlung fest.

Er teilt weiterhin mit, dass zwei weitere Tagesordnungspunkt und zwar:

- Wahl von zwei Mitgliedern des Personalrats auf Vorschlag des Personalrates der Stadt Aßlar für die Betriebskommission Stadtwerke Aßlar,
- Wahl von zwei Mitgliedern des Personalrates auf Vorschlag des Personalrates der Laguna Aßlar für die Betriebskommission Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme,

als TOP 6 und 7 auf die Tagesordnung aufgenommen werden sollen.

Oliver Menz, Bündnis 90/Die Grünen, stellt den Antrag, den Tagesordnungspunkt 9 (lt. Einladung): „1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.11 „Hohe Straße“, Kernstadt Aßlar, hier: Aufstellung des Offenlegungsbeschlusses“ von der heutigen Tagesordnung abzusetzen.

Zunächst erfolgt die Abstimmung über die Aufnahme der beiden Tagesordnungspunkte „Wahlen“:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig**,

### **als TOP 6 den Punkt:**

**“Wahl von zwei Mitgliedern des Personalrates auf Vorschlag des Personalrates der Stadt Aßlar für die Betriebskommission Stadtwerke Aßlar“**

### **sowie als TOP 7 den Punkt:**

**“Wahl von zwei Mitgliedern des Personalrates auf Vorschlag des Personalrates der Laguna Aßlar für die Betriebskommission Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme“**

auf die Tagesordnung aufzunehmen.

Die Tagesordnung ändert sich entsprechend, der bisherige TOP 6 wird TOP 8, der bisherige TOP 7 wird TOP 9 usw.



Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **mit 17 : 14 : 1 Stimmen** die Absetzung des Tagesordnungspunktes 9, jetzt 11, Drucksache Nr. 0009/16, 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.11 „Hohe Straße“, Kernstadt Aßlar, hier: Aufstellung des Offenlegungsbeschlusses von der Tagesordnung.

### **3. Genehmigung der Protokolle vom 25. April 2016 und 2. Mai 2016**

### **4. Mitteilungen und Anfragen**

Bernd Michael Langner, FWG, hat sein Mandat als Stadtverordneter niederlegt.

Nachrücker für ihn in die Stadtverordnetenversammlung ist Herr Kai Discher.

Die FWG-Fraktion benennt Kai Discher als Mitglied in den Haupt- und Finanzausschuss für den ausgeschiedenen Bernd Michael Langer.

### **5. Aktuelle Fragestunde**

### **6. Wahl von zwei Mitgliedern des Personalrates auf Vorschlag des Personalrates der Stadt Aßlar für die Betriebskommission Stadtwerke Aßlar**

Die Stadtverordnetenversammlung wählt **einstimmig** für die Dauer der Wahlzeit des Personalrates

**Herrn Kai Discher und  
Herrn Horst Klaper**

als Mitglieder des Personalrates der Stadt Aßlar in die Betriebskommission Stadtwerke Aßlar.

### **7. Wahl von zwei Mitgliedern des Personalrates auf Vorschlag des Personalrates der Laguna Aßlar für die Betriebskommission Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme**

Die Stadtverordnetenversammlung wählt **einstimmig** für die Dauer der Wahlzeit des Personalrates

**Herrn Hubertus Kuhl und  
Frau Angelika Weber**

als Mitglieder des Personalrates der Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme, in die Betriebskommission Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme.

### **8. Drucksache Nr. 0006/16-M-S Bericht über die Entwicklung im Haushaltsvollzug**



Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig**, die Stichtage zur Vorlage der Berichte zum Haushaltsvollzug gem. § 28 GemHVO auf die Termine 31.05. und 31.08. eines jeden Jahres festzusetzen.

**9. Drucksache Nr. 0004/16-10-M-FI-S-FI-S  
Beratung und Beschlussfassung der Haushaltssatzung der Stadt Aßlar für das Haushaltsjahr 2016 einschließlich des Investitionsplanes für die Jahre 2015 bis 2019 der Stadt Aßlar**

Die SPD-Fraktion stellt, auf Anregung des Ortsbeirates Werdorf, folgenden Antrag:  
„Der im Investitionsplan 2018 befindliche Kunstrasenplatz soll auf das Jahr 2017 vorgezogen werden.“

Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen stellt folgenden Antrag:  
„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:  
Die im Entwurf des Haushaltsplans 2016 der Stadt Aßlar genannten Hebesätze werden folgendermaßen geändert:  
Grundsteuer A: statt der genannten 365 % werden 332 % (Nivellierungssatz) zugrunde gelegt,  
Gewerbsteuer: statt der genannten 370 % werden 375 % zugrunde gelegt.“

**Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Änderung der Hebesätze Grundsteuer A, statt der genannten 365 % werden 332 % (Nivellierungssatz) zugrunde gelegt:**

Die Stadtverordnetenversammlung **lehnt mehrheitlich bei 4 Ja-Stimmen (Grüne)** den vorgenannten Antrag ab.

**Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Änderung der Hebesätze für Gewerbesteuer, statt der genannten 370 % werden 375 % zugrunde gelegt:**

Die Stadtverordnetenversammlung **lehnt mehrheitlich bei 4 Ja-Stimmen (Grüne)** den vorgenannten Antrag ab.

**Antrag der SPD-Fraktion auf Anregung des Ortsbeirates Werdorf, der im Investitionsplan 2018 befindliche Kunstrasenplatz soll auf des Jahr 2017 vorgezogen werden:**

Die Stadtverordnetenversammlung **beschließt mehrheitlich bei 5 Gegenstimmen (CDU)** den vorgenannten Antrag.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt aufgrund des § 98 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07. März 2005 (GVBl. S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20. Dezember 2015 (GVBl. I S. 618) folgende Vorlagen:

- a) Haushaltssatzung der Stadt Aßlar mit Anlagen für das Haushaltsjahr 2016





**Abstimmungsergebnis:** **mehrheitlich**  
**bei 1 Gegenstimmen (Grüne)**  
**und 3 Enthaltungen (Grüne)**

b) Investitionsprogramm der Stadt Aßlar für den Planungszeitraum 2015 – 2019

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig**  
**bei 2 Enthaltungen (Grüne)**

## 10. Drucksache Nr. 0008/16-60-M-BU-S

**Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Aßlar**

**hier: Aufstellungsbeschluss zur Ausweisung einer Fläche auf der Mülldeponie in der Gemarkung Aßlar zur Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage (Antragsteller: Abfallwirtschaft Lahn-Dill)**

a) **Beschluss über die während der öffentlichen Auslegung eingegangenen abwägungsrelevanten Stellungnahmen**

b) **Abschließender Beschluss**

a) **Beschluss über die während der öffentlichen Auslegung eingegangenen abwägungsrelevanten Stellungnahmen**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig**, den als Anlage beigefügten Beschlussvorlagen über die Behandlung der abwägungsrelevanten Stellungnahmen, die während der frühzeitigen Beteiligung gemäß § 3 Abs. 1, § 4 Abs. 1 BauGB zum Vorentwurf sowie dem Verfahren nach § 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB zum Entwurf der Flächennutzungsplanänderung zur Ausweisung einer Fläche auf der Mülldeponie zur Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage, Aßlar, Kernstadt, abgegeben worden sind, zuzustimmen (**Anlagen**).

b) **Abschließender Beschluss**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig** die Änderung der Flächennutzungsplanänderung zur Ausweisung einer Fläche auf der Deponie zur Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage in der Kernstadt Aßlar. Der Begründung zur Änderung des Flächennutzungsplanes wird zugestimmt.

Die Änderung des Flächennutzungsplanes ist gem. § 6 Abs. 1 BauGB dem Regierungspräsidium zur Genehmigung vorzulegen.

## 11. Drucksache Nr. 0009/16-60-M-BU-S

**1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1.11 „Hohe Straße“, Kernstadt Aßlar,**

**hier: Aufstellung des Offenlegungsbeschlusses**

Der Punkt ist von der Tagesordnung abgesetzt.

## 12. Drucksache Nr. 0010/16-60-M-BU-S

**3. Änderung des Bebauungsplanes 1.19 „Industriegebiet Süd-Ost“, Kernstadt Aßlar,**

**hier: Aufstellungs- und Offenlegungsbeschluss**



Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig**, den Bebauungsplan Nr. 1.19 „Industriegebiet Süd-Ost“, Kernstadt Aßlar, zu ändern.

Der Geltungsbereich der Bebauungsplanänderung liegt im Südosten der Kernstadt von Aßlar, innerhalb des Industriegebietes entlang der Industriestraße. Er umfasst hier das Firmengelände der Firma Buderus Schleiftechnik GmbH, inklusive Gebäudekomplex und angrenzender Stellplatz- und Freiflächen sowie einen schmalen, rd. 70 m langen Grünstreifen entlang der Bahntrasse, der nordöstlich des Firmengeländes liegt (Flur 13, Flurstück 196/8 und Flur 30, Flurstücke 99/1, 99/2 und 99/3). Der Geltungsbereich grenzt im Nordosten an die Bahnanlage der Bahnlinie Herborn-Wetzlar an, im Nordwesten an die B 277 (unterhalb der Brücke) und im Südwesten an bestehende Betriebe des Industriegebietes. Im Südosten wird er durch die Industriestraße gerahmt. Er umfasst eine Fläche von rd. 2,24 ha.

Gegenstand der Änderung ist die Umwandlung der bisherigen Festsetzungen des Randbereiches entlang der Bahntrasse (öffentliche Grünfläche: Randeingrünung, Verkehrsfläche besonderer Zweckbestimmung: Fußweg, zu pflanzende Baumreihe, Wasserfläche und Industriegleis) in eine „Verkehrsfläche besonderer Zweckbestimmung: privater Parkplatz“ mit Schutzmaßnahmen für die vorhandenen Leitungen. Ferner soll das angrenzende Industriegebiet im Bereich des Buderus-Firmengeländes bezüglich des Maßes der baulichen Nutzung (GRZ, BMZ) erweitert werden.

Die Änderung des Bebauungsplanes soll im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung gemäß § 2 (4) BauGB durchgeführt werden.

Die Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 (1) BauGB wird in Form einer einwöchigen Auslegung des Vorentwurfs bei der Stadtverwaltung durchgeführt, wobei der Öffentlichkeit Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung zu geben ist (**Anlagen**).

### **13. Drucksache Nr. 0011/16-60-M-BU-S Stilllegung von Waldflächen; Verkauf von weiteren CEF-Maßnahmen an die Firma Bögl-Reitz für den Windpark Aßlar**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **mehrheitlich mit 2 Gegenstimmen (CDU) und 4 Enthaltungen (SPD)**, die betreffenden Flächen in der Forstabteilung 138 A, 2 bis 3 und A 4, insgesamt 4,49 ha, der Firma Bögl-Reitz für die im Zusammenhang mit der Errichtung des Windparks notwendigen CEF-Maßnahmen zur Verfügung zu stellen. Insgesamt sind 449.000 Biotopwertpunkte von der Fa. Bögl-Reitz zu vergüten, dies entspricht einem Betrag von 143.680,00 Euro. Die bisher vertraglich gebundene Fläche reduziert sich von 1,99 ha auf 1,70 ha, entsprechend wird das Entgelt auf 23.040,00 Euro angepasst. Somit hat die Firma Bögl-Reitz eine Entgeltzahlung von insgesamt 166.720,00 Euro für CEF-Maßnahmen an die Stadt Aßlar zu leisten (**Anlagen**).



- 14. Drucksache Nr. 5001/16-S**  
**Antrag der SPD-Fraktion vom 13. 5. 2016**  
**hier: Digitaler Versand der Unterlagen für die Gremien der Stadt Aßlar**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig** die Verweisung des Antrages in den Haupt- und Finanzausschuss zur Beratung.

- 15. Drucksache Nr. 5002/16-S**  
**Antrag der SPD-Fraktion vom 13. 5. 2016**  
**hier: Kostenfreies WLAN im Bereich der Stadthalle**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig** die Verweisung des Antrages in den Haupt- und Finanzausschuss zur Beratung.

Aßlar, den 10. Juni 2016  
gez. Paul Djalek, Stadtverordnetenvorsteher  
gez. Ellen Langlouis, Schriftführerin